



PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT  
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT  
FOND POUR L'ENVIRONNEMENT MONDIAL

**Proposition pour l'élaboration des Évaluations Nationales des Objectifs de 2010 sur la biodiversité**  
**Requête de financement additionnel du FEM au titre des activités habilitantes contribuant à la protection de la biodiversité**

<b>Renseignements succincts sur le Projet</b>	
Pays:	République Démocratique du Congo
Titre du Projet:	Évaluations nationales des objectifs de 2010 sur la biodiversité
Domaine prioritaire du FEM:	Diversité biologique
Financement FEM:	US\$ <b>20.000</b>
Co-financement:	En espèce: US \$ 0
	En nature: US \$ 5.000
<b>Éligibilité du pays / Dynamisme du pays :</b>	
Date de ratification de la CDB:	15 septembre 1994
Lettre du Point Focal Opérationnel (PFO):	Kasulu Seya Makonga, Directeur du Développement Durable, Ministère de l'Environnement, Conservation de la Nature et Tourisme Tél. 00243 814510594 E-mail : <a href="mailto:kaseyamak@yahoo.fr">kaseyamak@yahoo.fr</a>
<b>Informations détaillées sur la mise en oeuvre</b>	
Agence chargée de la mise en oeuvre:	PNUD et PNUE
Agence d'exécution :	Secrétariat Général à l'Environnement et Conservation de la Nature
Durée:	8 mois
Date estimée de démarrage:	Le 15 janvier 2008

**ÉLIGIBILITE**

- Les pays ayant ratifié la Convention sur la Diversité Biologique (CDB) sont éligibles aux financements du FEM pour la protection de la biodiversité; et
- Spécifiquement au titre du présent projet et en tant que critère additionnel, le FEM exige que les pays aient réalisé leur troisième rapport national et/ou NBSAP – s'ils ont déjà bénéficié de financements FEM a cet effet – avant de faire une demande de financement dans le cadre du présent projet.
- Les Pays les Moins Avancés (PMA) et les Petits États Insulaires en Développement (PEID) sont encouragés à faire leur demande plus tôt.

**FINANCEMENT ADDITIONNEL POUR DEVELOPPER DES INDICATEUR DE BIODIVERSITE 2010 [EFFACER CE PARAGRAPHE SI NON APPLICABLE]**

Note: Si le pays souhaite investir plus dans le développement des indicateurs de biodiversité 2010 au niveau national, cad aller au delà des activités prévues dans le cadre de cette proposition et du financement de \$20.000 par pays, cette possibilité peut être prise en compte par le biais d'un projet parapluie additionnel financé par une partie de l'allocation nationale allouée dans le cadre du RAF (Dispositif d'allocation de ressources du FEM), entre 100.000\$US et 300.000\$US. Dans ce cas, le pays peut initialement l'indiquer en cochant la case suivante :

**Pays à considérer pour des activités additionnelles dans le cadre des Objectifs 2010.**

## OBJECTIF

La présente proposition vise à aider la République Démocratique du Congo (RDC) à réaliser un processus initial d'évaluation des Objectifs de 2010 en matière de protection de la biodiversité au niveau national. Considérant que le thème central du quatrième rapport national de la Convention sur la Diversité Biologique est l'analyse des progrès accomplis pour atteindre les Objectifs de 2010 en matière de protection de la Biodiversité, le format du rapport sera utilisé pour présenter ces progrès au niveau national.

La préparation des rapports doit être conforme à la décision VIII/14 de la Conférence des Parties et à la notification 2006-083 Réf No. ITS/NR/LC/MC/55455 du Secrétariat de la CBD adressées à toutes les parties le 28 juillet 2006. Les pays entreprendront la préparation des rapports selon les directives et le format fournis au: <http://www.biodiv.org/reports/guidelines.aspx> (disponibles dans toutes les langues des Nations Unies).

Le Gouvernement de la République Démocratique du Congo sollicite 20.000US\$ auprès du Fonds Mondial pour l'Environnement (FEM) au titre de l'Évaluation nationale des objectifs de 2010 en matière de protection de la biodiversité. L'appui demandé au FEM permettra à la République Démocratique du Congo de collecter les données nécessaires à l'évaluation au niveau national des indicateurs de 2010 et d'entamer un processus large de consultation dont le but est de : (i) faire connaître l'importance des Objectifs de 2010 pour la mise en œuvre progressive de la CDB au niveau du pays ; et (ii) articuler, chaque fois que cela s'avère pertinent, l'établissement des rapports sur les progrès accomplis dans la poursuite de l'objectif de 2010 et sur les progrès réalisés pour atteindre d'autres objectifs à visée mondiale apparentés tels que les Objectifs du Millénaire pour le Développement.

Les Pays sont priés de soumettre de façon opportune leur quatrième rapport national au Secrétariat de la CDB au plus tard le 30 mars 2009. La préparation du quatrième rapport national à soumettre à la CDB sera un aboutissement essentiel des activités nationales, bien que d'autres réalisations spécifiques aux pays soient également envisageables.

L'appui du FEM permettra également à la République Démocratique du Congo d'identifier les obstacles à la mise en œuvre des Objectifs de 2010 et de formuler les recommandations en vue de surmonter ces obstacles.

### BILAN DE L'ASSISTANCE RECUE ANTERIEUREMENT AU TITRE DES ACTIVITES HABILITANTES CONTRIBUANT A LA PROTECTION DE LA BIODIVERSITE

*[Veuillez remplir le tableau ci-dessous. Si le pays a reçu des fonds additionnels pour réaliser des évaluations des besoins en capacités dans les domaines prioritaires de la CDB, et/ou pour la mise en place et le fonctionnement du Centre d'échange, veuillez remplir la deuxième partie et, le cas échéant, la troisième partie du tableau.]*

<b>1) Rapport national à adresser à la CDB</b>		
<b>Rapport</b>	<b>Date de soumission au Secrétariat de la CDB</b>	<b>Situation actuelle /Commentaires*</b>
Stratégie et plan d'action national sur la biodiversité (NBSAP)	Juin 1999	Adopté par le Gouvernement en Août 2000. Complété et amendé en janvier 2002
1er Rapport national	Décembre 1997	Mise en œuvre en cours
2ème Rapport national	14 mai 2001	Mise en œuvre en cours
3ème Rapport national	14 mai 2005	Mise en œuvre en cours
4ème Rapport national	15 janvier 2009 (Date probable)	En préparation

\* Indiquer l'état d'avancement des projets/rapports, si ceux-ci sont en cours de finalisation ou de mise en oeuvre, et s'ils ont été, le cas échéant, entérinés par le gouvernement ou le parlement. Veuillez fournir tout commentaire complémentaire dans le corps du texte (cad. en dehors du tableau).

<b>2) Évaluations des besoins en capacités réalisées</b> <input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	
Date de début: Mai 2004	Date de fin: Décembre 2007
Thèmes traités dans les Évaluations des besoins en capacités pour les activités habilitantes contribuant à la protection de la biodiversité	[cocher la case correspondante]
▪ Mise en oeuvre de mesures pour la conservation <i>in situ</i> et <i>ex situ</i> et l'utilisation durable de la diversité biologique	<input checked="" type="checkbox"/>
▪ Méthodologies pour évaluer et atténuer les menaces spécifiques qui pèsent sur les composantes de la biodiversité	<input checked="" type="checkbox"/>
▪ Prévention des risques biotechnologiques	<input type="checkbox"/>
▪ Évaluation initiale et programmes de surveillance, comprenant la taxonomie	<input type="checkbox"/>
▪ Conservation et exploitation durable de la biodiversité importante pour l'agriculture	<input type="checkbox"/>
▪ Mesures d'encouragement	<input type="checkbox"/>
▪ Accès aux ressources génétiques, partage des avantages résultant de ces ressources et formulation des mécanismes pour y parvenir	<input checked="" type="checkbox"/>
▪ Protection / préservation des connaissances sur la biodiversité des communautés autochtones et locales ayant des modes de vie traditionnels	<input checked="" type="checkbox"/>
▪ Tout autre type d'Évaluation des capacités:	<input type="checkbox"/>
<b>3) Centre d'échange (CE) créé</b> <input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non	1998
Lien vers CE: <a href="http://cd.chm-cbd.net">http://cd.chm-cbd.net</a>	
Le site du CE est-il régulièrement mis à jour?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non
Notes:	La gestion du site web du CHM de la RDC est assurée par le Point Focal CHM. L'Institut royal des sciences naturelles de Belgique apporte le concours technique en assurant la formation du responsable chargé de la gestion des données et de la mise à jour du site.

## ACTIVITES A REALISER

Le présent projet identifiera les parties prenantes nécessaires qui seront consultées en vue de la réalisation du travail initial sur l'Évaluation nationale des objectifs de 2010 et contribuera à la préparation du quatrième rapport national en suivant les directives disponibles sur: [www.biodiv.org/reports/guidelines.aspx](http://www.biodiv.org/reports/guidelines.aspx).

Les activités de préparation peuvent comprendre, entre autre :

- La mise en place d'une Équipe de coordination du rapport national pour encadrer la préparation du rapport. Cette équipe sera chargée, en collaboration avec le Bureau de pays du PNUD, de la coordination de toutes les autres activités énumérées ci-dessous;
- Une revue des informations existantes présentant un intérêt pour l'établissement du rapport sur la mise en oeuvre de la CDB au niveau national, un accent particulier étant mis sur les indicateurs de 2010. Ces informations peuvent, en outre, comprendre non seulement les informations sur la biodiversité mais encore celles relatives à des activités menées dans d'autres secteurs de l'économie nationale pouvant avoir des impacts positifs, négatifs ou synergiques sur la biodiversité. Les documents ci après seront utilisés comme bases des données : la Stratégie Nationale et plan d'action de la Biodiversité, le rapport de l'analyse initiale du Programme de travail de la CDB sur les aires protégées, les différents programmes de la CDB, le Document de stratégie pour la réduction de la pauvreté, le Programme Stratégique sur les Aires protégées, le Plan National Forêt et Conservation de la Nature, le code forestier, le Plan National Action Environnemental, etc.

- Un processus d'identification des parties prenantes pour s'assurer que les parties prenantes concernées à tous les niveaux dans le pays sont associées au processus de préparation. Les institutions et organisations ci après seront consultés : l'Institut Congolais pour la Conservation de la Nature (ICCN), l'Institut des Jardins Zoologiques et Botaniques du Congo (IJZBC), les Universités de Kinshasa et de Kisangani, les centres nationaux de recherche, les ONGs nationales et internationales actives dans le domaine de la Biodiversité, les experts du Ministère de l'Environnement etc.
- Une série de consultations/échange d'informations avec les parties prenantes sera organisée. Les formats du 4<sup>ième</sup> rapport seront au préalable distribués pour recueillir les avis et considérations des parties prenantes avant de les réunir dans un atelier pour harmonisation.
- Une compilation synthétisant l'apport des parties prenantes respectives.
- Le quatrième rapport national à la CDB préparé et soumis. Le rapport devrait obéir au format ci-après conformément aux stipulations des directives pour la préparation:

#### Résumé analytique

Chapitre I -	Aperçu de l'état et des tendances de la diversité biologique, ainsi que des menaces qui pèsent sur elle
Chapitre II -	État d'avancement des stratégies et plans d'action nationaux sur la diversité biologique
Chapitre III -	Intégration ou démarginalisation sectorielles et intersectorielles des considérations sur la diversité biologique
Chapitre IV -	Conclusions: Progrès accomplis dans la poursuite de l'objectif de 2010 et dans la mise en œuvre du Plan stratégique
Appendice I -	Renseignements sur la Partie présentant le rapport et préparation du rapport national
Appendice II -	Autres sources d'information
Appendice III -	Progrès accomplis pour atteindre les objectifs de la Stratégie mondiale pour la conservation des plantes et du Programme de travail sur les aires protégées
Appendice IV -	Indicateurs nationaux utilisés dans le rapport (facultatif)

- Une consultation finale pour examiner le projet de rapport définitif et pour obtenir l'accord des parties prenantes sur le contenu pour validation avant son adoption par le gouvernement et sa soumission au Secrétariat de la CDB.

### DISPOSITIONS INSTITUTIONNELLES

L'agence nationale d'exécution chargée de la coordination et de la mise en œuvre du projet de la préparation du 4<sup>ième</sup> rapport national projet sera Le Secrétariat Général à l'Environnement et Conservation de la Nature. L'Agence d'Exécution travaillera en étroite collaboration avec le Comité national de la biodiversité. Ce Comité est multidisciplinaire et multisectoriel. Il sera consulté avant toute prise de décision..

L'Agence Nationale d'Exécution nommera un Coordonnateur qui sera chargé de la gestion quotidienne des activités du projet en étroite collaboration avec le Bureau de Pays du PNUD. Le Directeur National du Projet assurera la supervision générale du projet.

Un consultant National pourra être recruté, en contrat courte durée, pour faciliter la revue des données et les consultations dans le cadre de l'Évaluation nationale des Objectifs de 2010. Le consultant national sera chargé de décrire les progrès réalisés par la RDC dans la mise en œuvre des objectifs de 2010 relatifs à la diversité biologique et de déterminer les obstacles.

Le Bureau de Pays du PNUD suivra le projet conformément au budget convenu et aux résultats attendus et procèdera au déboursement des fonds pour en faciliter la mise en oeuvre.

## RESULTATS

Le principal résultat attendu du processus de préparation sera un quatrième rapport national préparé conformément aux directives de la CDB prêt à être soumis au Secrétariat de la CDB sur support papier et électronique si possible avant ou au plus tard le 30 mars 2009.

### VENTILATION DU BUDGET PAR RESULTAT ET PROGRAMME D'ACTIVITES

Activité	Mois 1	Mois 2	Mois 3	Mois 4	Mois 5	Mois 6	Mois 7	Mois 8	Budget prévisionnel du FEM (US \$)
Identification et revue des informations existantes en matière de biodiversité	4000	2500	2500	0	0	0	0	0	\$ 9000
Consultations et rencontres avec les parties prenantes	0	0	2000	0	1500	0	1500	0	\$5000
Préparation et finalisation du projet de rapport	0	0	0	0	0	1000	1000	0	\$2000
Validation du rapport final	0	0	0	0	0	0	0	4000	\$4000
Envoi du rapport au Secrétariat de la CDB	0	0	0	0	0	0	0	0	\$0
<b>Total</b>	<b>4000</b>	<b>2500</b>	<b>4500</b>	<b>0</b>	<b>1500</b>	<b>1000</b>	<b>2500</b>	<b>4000</b>	<b>\$ 20000</b>

**BUDGET ATLAS TOTAL ET PROGRAMME D'ACTIVITES DEMANDE PAR UN PAYS INDIVIDUEL <sup>1</sup>**

**Numéros identifiant en du projet parapluie en Atlas : Atlas Award: 00057358 / Atlas Proposal: 00047594**

**Titre du projet parapluie en Atlas [Award Title] : PIMS 3918 BD MSP: GLO Support to CBD 2010 targets + 4NR**

**Titre du sous-projet du pays en Atlas [Atlas Activity Title] :**

**République Démocratique du Congo - Évaluation nationale des objectifs de 2010 en matière de biodiversité**

**Numéro de l'Activité en Atlas [Atlas Activity] : [à être déterminé par le Bureau Pays du PNUD]**

Résultats pour le FEM / Activité Atlas	Partie Responsable	Source de Fonds	ERP/ Description du Budget ATLAS		Montant 2007 (USD)	Montant 2008 (USD)	Total (USD)
<b>RESULTAT 1:</b> Évaluation nationale des objectifs de 2010 en matière de protection de la biodiversité réalisée et quatrième rapport national préparé par la République Démocratique du Congo et soumis au Secrétariat de la CDB	<b>Min. Envt</b>	<b>FEM</b>	71200	Consultants Internationaux	0	0	0
			71600	Voyages	0	5000	5000
			71300	Consultants Nationaux	0	7000	7000
			72100	Services Contractuels -Sociétés	0	5000	5000
			74200	Coûts de prod. audiovisuelle d'impression	0	3000	3000
				<b>sous-total</b>	<b>0</b>	<b>20000</b>	<b>20000</b>
	<b>Min. Envt</b>	<b>Govt.</b>	71200	Consultants Internationaux	0	0	0
			71600	Voyages	0	0	0
			71300	Consultants Nationaux	0	0	0
			72100	Services Contractuels -Sociétés	0	0	0
			74500	Divers	0	5000	5000
		<b>sous-total</b>	<b>0</b>	<b>5000</b>	<b>5000</b>		
				<b>TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>25000</b>	<b>25000</b>
				<b>[ne doit pas dépasser \$20.000] FEM</b>	<b>0</b>	<b>20000</b>	<b>20000</b>
			<b>Govt</b>	<b>0</b>	<b>5000</b>	<b>5000</b>	
			<b>Autres</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	

<sup>1</sup> A remplir pendant la phase de préparation du projet pour permettre l'entrée dans l'Atlas au moment de la Signature du Descriptif du projet. Le budget FEM ne doit pas être supérieur à \$20.000.

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO  
MINISTERE DE L'ENVIRONNEMENT, CONSERVATION  
DE LA NATURE ET TOURISME

Kinshasa, le 31 DEC 2007



Secrétariat Général à l'Environnement et  
Conservation de la Nature

N° 116/SG/ECN/DDD/MI/ 2007

DIRECTION DU DEVELOPPEMENT DURABLE  
Le Point Focal Opérationnel FEM

Transmis copie pour information à :

- Monsieur le Ministre de  
l'Environnement, Conservation de la  
Nature et Tourisme
- Monsieur le Secrétaire Général à  
l'Environnement et Conservation de  
la Nature  
à KINSHASA/GOMBE

**Objet :**

**Endossement des activités nationales entrant  
dans le cadre du projet parapluie mondial  
conjoint PNUD-PNUE « Vers les objectifs de 2010  
sur la biodiversité » (Appui aux Parties à la CDB en  
vue de la réalisation des « Evaluations nationales des  
objectifs de 2010 pour la protection de la biodiversité)**

A Monsieur le Directeur Pays du PNUD  
en RDC  
à KINSHASA/GOMBE

Monsieur le Directeur Pays ,

J'ai l'honneur, en tant que Point focal  
opérationnel du FEM pour la République Démocratique du Congo de confirmer que la  
demande de financement telle que présentée dans le formulaire ci joint correspond  
bien aux priorités nationales du gouvernement et aux engagements auxquels la  
République Démocratique du Congo a souscrit dans le cadre de la Convention sur la  
Diversité Biologique (CDB) et que la dite demande a fait l'objet des discussions avec  
les parties prenantes concernées, notamment avec le point focal de la CDB,  
conformément à la politique du FEM en matière d'implication du public.

J'ai le plaisir, à cet égard, de donner  
mon accord à cette demande de financement qui s'inscrit dans le cadre du projet  
parapluie mondial « Vers les objectifs de 2010 pour la protection de la  
biodiversité », avec l'appui du PNUD et du PNUE qui assurent conjointement la mise

---

Avenue Pumbu n° 35 Kinshasa / Gombe  
B.P. 12 348 Kinshasa I - Téléphone 081 451 05 94

en œuvre du projet. Si la présente demande était approuvée, les activités à mener au niveau national telles que décrites dans le formulaire de demande seraient mises en œuvre par le Secrétariat Général à l'Environnement et Conservation de la Nature. J'invite à cet effet le PNUD à faire parvenir une copie de la demande introduite par mon pays ainsi que la présente lettre au Secrétariat du FEM ainsi qu'à d'autres partenaires du projet.

Je prends note de ce que le montant total du financement du FEM sollicité pour le projet est de US \$ 20 000 hors frais d'agence (10%) dus au PNUD et au PNUE au titre des services de gestion associés au présent projet.

Je saisis cette opportunité pour vous signaler qu'en ce qui concerne le projet additionnel habilitant sur l'identification et l'évaluation des besoins en renforcement des capacités pour la mise en œuvre de la Stratégie Nationale et Plan d'Action de la biodiversité et le renforcement des capacités pour le mécanisme d'échange d'information, les activités seront menées à bonne fin au plus tard fin décembre 2007.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur Pays, l'assurance de ma considération distinguée.

**KASULU SEYA MAKONGA**  
Directeur-Chef de Service



---

Avenue Pumbu n° 35 Kinshasa / Gombe  
B.P. 12 348 Kinshasa I - Téléphone 081 451 05 94

[République Démocratique du Congo]

ÉVALUATION NATIONAL DES OBJECTIFS DE 2010 SUR LA BIODIVERSITE

**FORMULAIRE DE FINALIZATION  
DES ACTIVITÉS AU NIVEAU DU PAYS**

[À être complété à la fin des activités]

Ce document serve à confirmer que [le pays] a adéquatement conclu le processus d'Évaluation national des Objectifs de 2010 sur la biodiversité et la préparation du quatrième rapport national de la Convention sur la Diversité (CBD).

Le processus était conduit et finalisé avec la participation des parties prenantes clés au niveau pays.

Conforme les orientations applicables, le quatrième rapport national de la CBD [du pays] à était soumis à la CBD le [date de soumission].

<b>Point focal national de la CBD, au nom du gouvernement</b>			
Nom, titre	Institution	Signature	Date

<b>Point Focal Environnemental au Bureau Pays do PNUD, au non du Représentant Résident</b>			
Nom, titre	Institution	Signature	Date
	PNUD [Pays]		